



# Al-Haditsu Al-Yaum's Impact on Kalam Proficiency in Islamic Boarding Students

Isnaeni Isnaeni<sup>1\*</sup>, Khizanatul Hikmah<sup>2</sup>, Imam Fauji<sup>3</sup>, Rajabova Marifat Bagoevna<sup>4</sup>

\*Corresponding author email: [taubuluisnaini@gmail.com](mailto:taubuluisnaini@gmail.com)

<sup>1,2,3</sup>Arabic Language Education Study Program, University of Muhammadiyah Sidoarjo, Indonesia

<sup>4</sup>Associate Professor of Uzbek Language and Literature Department, Bukhara State University, Uzbekistan

**Abstract:** Books are one of the guidelines that can help in the process of teaching and learning activities. This study aims to determine how effective the use of Al-haditsu al-yaum book is in increasing maharah kalam santri with quantitative research methods, this study uses quantitative methods with the type of field research field research, by conducting pretest-posttest design. The study population of Class VII and class VIII students was a cumulative study of 30 people. Sampling by total sampling technique. The type of instrument used after the pretest and posttest oral test results. Based on the results of research and discussion, it can be concluded that the book al-haditsu al-yaum can have a significant effect with the use of the book al-haditsu al-yaum on the maharah kalam ranking of students 51.4%. The overall average of the posttest results is greater than the overall average value of the pretest results. The average N-Gain score on students is 56.9%, so it can be said to be quite effective The application of this book went smoothly and effectively.

**Keywords:** book, maharah kalam improvement, al-haditsu al-yaum

## 1 Introduction

Language is a communication tool used by creatures to interact with other creatures, and language is also a link between individuals, groups, gods and even animals, if we want to interact with them we must have the language. The most determines our interaction with someone so we must have a language that is well spoken and can be understood.[1] Arabic is one of the languages whose linguistics are very interesting and excite scholars, even many non-Arabs who study Arabic itself. This Arabic language developed in ancient times until now has experienced a very rapid development. That's why we have many Arabic speakers around 280 million people who use the language. Arabic language is many countries that make it the official language of 25 countries, such as Saudi Arabia, Qatar, Sudan and many others where this country is in the Middle East, and Arabic is the language of Muslim worship, because Arabic is the language of the holy book adopted by Muslims as a guide to life, namely the book of the Qur'an.[2] Arabic is one of the languages studied by Muslims, where Arabic has an important role in understanding Islamic guidelines, namely: Al-Qur'an and Hadith. The two guidelines were originally studied in several well-known universities, especially in Indonesia such as Sunan Kalijaga State Islamic University, Muhammadiyah University of Malang and many other campuses, and made into a study program, such as Arabic language and

literature (BSA), and Arabic language education (PBA), and this department is one that is in demand by students who continue college.

Along with the development of the times of Arabic language learning has many systems that we can use in Arabic language learning that can help students to be able to speak well and fluently, and minimize the difficulties that are faced by many Arabic language learners now, such as difficulty in speaking, difficulty in writing and difficulty in understanding text or reading.[3] In learning Arabic for learners to be able to understand and pay attention to some of the skills that they must master, if they want to speak Arabic well and correctly. There are four skills in Arabic language learning, namely: (1) listening skills (maharah istima'), (2) speaking skills (maharah kalam), (3) reading skills (maharah qiro'ah), (4) writing skills (maharah kitabah). These are the four skills that must be mastered by students who are majoring in Arabic or who are studying now. By mastering these four skills properly and correctly, then the language will be good and correct, not only in speaking but in writing will also be good and correct.[4]

Maharah kalam is or speaking skills is the skill of saying words or sounds to express or express ideas, opinions, feelings and ideas that are in the mind of someone to friends who are invited to talk, maharah kalam is also one of the speaking practices that can be done by students to practice speaking skills using Arabic. Maharah kalam or skill is also one of the skills that can make it easier for learners to communicate with native speakers, if they are in Arab countries such as when performing Hajj and Umrah.[5] There are several problems that are often faced by learners in learning maharah kalam including: nervousness, running out of speaking material, weak participation and feeling foreign when speaking Arabic. As a teacher must be able to overcome things that hinder Arabic language learning, especially in learning maharah kalam or speaking skills. because a teacher must be varied to see the problems that occur when in learning so that the learning that is done can be carried out well and successfully.[6]

Learning maharah kalam is one of the most important skills learned by Arabic language learners, because there are some students who have studied Arabic, but they don't know enough to speak Arabic, even shy to express Arabic words or kalmiat. This maharah kalam learning has several objectives as follows: (1) students can speak Arabic and distinguish the sounds of different letters, (2) students are able to distinguish harokat, be it kasro, fatha, dhommah and sukun, (3) students are able to speak like real Arabs, (4) students are able to speak using language rules, namely nahwu and shorof and (5) students are able to think about the correct use of Arabic language rules, especially in maharah kalam.[7]

The book is one of the media that needs to be held by a teacher or student, because the book is a component of learning, where the book guides the course of learning in a place both at school and outside school. The book as a result of analysis by science experts then made a book to be distributed to institutions that need this knowledge. Books are also a source of teaching materials presented in writing that can be used by students and teachers.[8] Books are also one of the media supporting success in learning, because books can improve a person's quality of knowledge where in the book there is a variety of knowledge and knowledge that can add insight to a student. And books are also one of the determinants of the quality of the learning outcomes that have been carried out, it can be seen from the books used in the learning, where the material and the language used can be understood and easily understood by teachers and students.[9]

Al-haditsu al-yaum book is a book used in the Muhammadiyah al-maun entrepreneurship pesantren school (S-PEAM), this book is used during maharah kalam learning which is commonly

called muhadatsah activities,. This book is published by the Darusslam Gontor modern boarding school in Ponorogo. This book contains several conversations in Arabic, English and Indonesian, the conversation contains about hospitality, activities related to boarding and so on. This conversation helps students in learning maharah kalm in the pesantren.

In the research of Yuli Nurkhasanah, with the title of the thesis "application of muhadatsah activities to improve maharah kalam for walisongo students" In this study, it is about the application and learning strategies of the muhadatsah, from this study only researching in terms of muhadatsah activities and taking muhadatsah scores without paying attention to the material provided, whether the material is in accordance with the context or not.[10]In Siti Nursyamsiyah-Ainur Rhain's research, she examined in terms of the muhadatsah method in improving speaking skills, in her research revealed that muhadatsah activities were quite good at improving the speaking skills of MTsN 02 Bondowoso students. In this study only examined in terms of methods, without knowing the material they used in the method.[11] In Satrio's research with the title of the article "Redesign of Ajar Materials to Improve Speech Skills for Madrasah Aliyah Negeri Students" in this study, researchers will research in terms of material, because there is some material that must be adapted to Madrasah Aliyah students. This research only focuses on changing the material in accordance with MAN students without any application to students.[12] The difference between this research and previous research is in terms of objects where previous research conducted research at Walisongo University, Mts.02 Bondowoso, MAN, while this research was carried out at the S-PEAM pesantren in Pasuruan City, and the methods used are all qualitative methods while this research uses quantitative methods.

The S-PEAM boarding school is one of the boarding schools in Pasuruan where one of its flagship programs is Arabic language study. This boarding school always tries to improve students to be proficient in speaking Arabic, so that it is easy to know Arabic expressions in the daily lives of students. The al-haditsu al-yaum book is one of the books used in learning Arabic, especially in improving maharah kalam. Therefore, researchers are interested in conducting research on the application of the al-haditsu al-yaum book and knowing the effectiveness of the book to improve maharah kalam students of S-PEAM Pasuraun city.

Based on the background exposure above and the results of the observation of the researcher, the researcher will conduct research at Pondok Pesantren Entrepreneur Al-Maun Muhammadiyah, Pasuruan City, by taking the research title: "The Effectiveness of Al-Haditsu Al-Yaum Book in Improving Maharah Kalam Santri Entrepreneur Pesantren Al-Maun Muhammadiyah (S-PEAM) Pasuruan City". The purpose of this study was to determine the application and effectiveness of the use of al-haditsu al-yaum books to improve the maharah kalam of S-PEAM Islamic boarding school students in Pasuruan city.

## 2 Research Methods

The approach used by researchers is a quantitative approach with the type of *field research*. Research to use the class as a subject by referring to the value of student results, namely *pretest* and *posttest scores*. [13] The population in this study were all students in grades VII and VIII of the S-PEAM boarding school in Pasuruan city, totaling 30 students. The sample in the study were all

students in grades VII and VIII of the S-PEAM boarding school in Pasuruan city, sampling using *total sampling* technique, which is a sampling technique where the number of samples with the same population.[14]

Data collection techniques using student test results techniques. The instrument used in the study was an oral question that had been made by the researcher before conducting the research. Before the instrument is used, the researcher conducts validation in accordance with field criteria, then conducts analysis with the help of the SPSS application. Where the validity test was carried out using the *Pearson bivaritate* correlation and the reliability test with the *guttman split-half coefficient treatment*. [15] Then all research samples were given a *pretest of* learning outcomes in the form of 24 questions. Result data that has been carried out validity in accordance with the criteria. Pretest and posttest data were analyzed descriptively using data analysis techniques that produced max, min, mean and standard deviation tables, while analyzing student learning outcomes data using the t test which resulted in paired sample *t* test data for normal distribution data using the help of the SPSS application.[16]

The average value that uses the normalized gain score (N-Gain score) of students can be compared with the table of categories of interpretation of the effectiveness of N-Gain in the table below.[17]

**Table 1.** N-gain interpretation categories

Percentage (%)	Interpretation
< 40	Ineffective
40 - 55	Less Effective
56 - 75	Effective Enough
> 76	Effective

### 3 Results and Discussion

#### 3.1 Results

The application of the Al-haditsu al-yaum book in improving the *maharah kalam of* students with quantitative research methodology at Pondok Pesantren S-PEAM Pasuruan City in classes VII and VIII, the application of the book is carried out with 14 meetings with students, carried out after tahfidz activities at Pondok Pesantren S-PEAM Pasuruan City, by forming 2 groups in the application of this book. The application of the book was directly carried out by the researcher. In this application, all seventh and eighth grade students attended this meeting, then at the end of the meeting, the practice of speaking Arabic according to the material that has been given by the teacher. Furthermore, students take a posttest with an oral test with a total of 25 questions that must be answered. After that, the pretest and posttest data were processed and analyzed using descriptive statistical analysis and inferential analysis. In this analysis describes the results and describes the

results of the study in the form of data, maximum value, minimum value and average value. with the help of the SPSS application.

**Table 2.** Descriptive statistics table

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pre-Test	30	20	80	51.67	13.476
Post-Test	30	60	90	79.17	8.718
Valid N (listwise)	30				

Based on the data results in the *Descriptive Statistics* table, it shows that the average in the *pretest* is 51.67 while the average value in the *posttest* results is 79.17. This shows that the average value of the overall *posttest* results is greater than the overall average value of the *pretest* results. Furthermore, the *pretest* and *posttest* data obtained through the learning outcomes test, then processed and analyzed using the *paired sample t test* because previously the normality test had been carried out using the *Kolmogorov-smirnov* test. The following are the results of the data normality test using the *Kolmogorov-smirnov* test with the help of the *SPSS* application.

**Table 3.** Test of normality

Student learning outcomes	Class	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup> Sig.
	<i>Pre-Test</i>	.080
	<i>Post-Test</i>	.084

Based on the data *output* in the *Test of Normality* table above, it shows that the significance value (Sig.) for all data both *pretest* and *posttest* in the *Kolmogorov-smirnov* test > 0.05, so it can be said that the research data on the learning outcomes of students are normally distributed, so the normality requirements are met. Then the *paired sample t test* will be tested to determine the use of *al-haditsu al-yaum* books on improving *maharah kalam* on learning outcomes. the results of the *paired sample t test* using the *SPSS* application are as follows.

**Table 4.** Paired Samples Test

		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference		t	df	Sig. (2-tailed)
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Post-Test	-27.500	9.446	1.725	-31.027	-23.973	-15.946	29	.000

Results based on *pair 1* data in the *Paired Samples Test* Table show sig. (2 tails)  $0.000 < 0.05$ , it can be concluded that there is a difference in the average student learning outcomes for pre-test and post-test results. Based on the average difference in pretest and posttest results, it can be concluded that the use of *al-haditsu al-yaum* books has an effect on increasing students' maharah kalam. Based on this hypothesis, it can be stated as follows.

Ho: There is no influence between the use of *al-hadithu al-yaum* book on the improvement of *maharah kalam of santri*.

Ha: there is an effect of the book *al-haditsu al-yaum* on improving *maharah kalam of students*

Ho:  $\rho = 0$  (meaning there is no effect)

Ha:  $\rho \neq 0$  (meaning there is an effect)

From the hypothesis testing above results in a *sig* value. (*2 tailed*) of  $0.000 < 0.05$ , it can be concluded that Ho is rejected and Ha is accepted.[18] Because Ha is accepted, then, it can be interpreted that between the use of *al-haditsu al-yaum* books on increasing *maharah kalam* to students. Then the *r square* test will be carried out to determine the use of the *al-hadithu al-yaum* book on increasing *maharah kalam* to students. The following are the results of the *r square* test with simple linear regression analysis using the *SPSS* application.

**Table 5.** Model Summary

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate
1	.717 <sup>a</sup>	.514	.496	9.56539

From the results of the *Model Summary* table, the coefficient of determination (R-squared) explained is 0.514. The coefficient of determination (R-squared) can be interpreted as an increase of 51.4% of the effect of the *al-haditsu al-yaum* book on *maharah kalam* students if the change is expressed in. Then it will be continued with the Normalized Gain (N-Gain) test to see how effective the use of the book *al-haditsu al-yaum* is in improving the students' maharah kalam. The following are the results of N-Gain testing using the *SPSS* application.

**Table 6.** Descriptives N-Gain Score

Class		Statistic	Std. Error
NGain-Percent	VII&VIII	Mean	569.651
		95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound 522.604
			Upper Bound 616.699
		5% Trimmed Mean	571.073
		Median	559.028
		Variance	158.749
		Std. Deviation	1,26.06
		Minimum	28.57.00
		Maximum	81.82
		Range	53.25.00

Based on the results of the data in the table. *Descriptive N-Gain Score* shows that the results of the average *N-Gain score* on students are 56.9651 or in percentages of 56.9%, we can categorize it as "quite effective".

**3.2 Discussion**

The application of the book alhaditsu al-yaum in Pondok Pesantren S-PEAM Pasuruan City is the application of a new book implemented in the pesantren with direct learning by researchers. and Al-haditsu al-yaum book is a book that is suitable for use in pesantren because the material in the book is in accordance with the activities of the students. The use of this book supports the improvement of *maharah kalam of S-PEAM* boarding school students in Pasuruan city. And the application of the al-haditsu al-yaum book received support from the director of the S-PEAM boarding school Ust.Dadang Prabowo, M.Ag so that his students get an increase in language, especially in the *maharah kalam of students*.

At the beginning of this study, a pretest was conducted before the application of the al-hadithu al-yaum book with an oral exam using 20 items asked of seventh and eighth grade students which were validated by the validation test with the *gutt man spilt-half coefficient* using the SPSS application. With these statistical results that the average increase in mahara kalam santri in the application of al-hadithu al-yaum book with quantitative research methods, the post-test results are higher than the pretest. This shows that the application of the al-hadithu al-yaum book can be said to be effective in increasing the maharah kalam of students of the S-PEAM boarding school in Pasuruan city. The effect of using the al-hadithu al-yaum book is 51.4% as seen in the *model summary* table. The use of the al-hadithu al-yaum book can be a guide for students in daily conversation in the pesantren with material that is in accordance with the pesantren environment and has a lot of influence on students and teachers who use the book because the material and procedures for application are contained in the book.

In the application of the al-hadithu al-yaum book in class VII and VIII it runs smoothly and effectively but there are some obstacles in this application, there are some students who are late in the learning activities of the al-hadithu al-yaum book and the students do not have the book, the researcher is forced to duplicate the book by photocopying the material of 30, so that in providing the material the students can see the material presented and make it easier to memorize it. As for a good solution for teachers who will provide material to require students to have al-hadithu al-yaum books to make it easier for students to receive the material presented.

#### 4 Conclusions

Books are one of the important learning media for students in the course of teaching and learning in educational institutions, books that guide a teacher and student who can facilitate understanding properly. In learning, a teacher / teacher must be smart in choosing books for teaching that will be carried out, the books used must be in accordance with the context or place of learning to be carried out.

Based on the results of research and discussion, it can be concluded that the use of the book "Al-haditsu al-yaum" has a significant effect on increasing the maharah kalam of students in grades VII and VIII of Pesantren S-PEAM Pasuruan City, this can be seen from the average *posttest* score of 79.17 overall, greater than the average *pretest* score of 51.67 overall. However, based on the Normalized Gain effectiveness explanation category, it can be seen that the average implementation results are only included in the moderately effective category. The implementation of kitab al-haditsu al-yaum with quantitative research methods at Pondok Pesantren S-PEAM Pasuruan City is relatively good, although there are some obstacles such as delays in following the students to follow kitab *al-haditsu al-yaum*.

The alternative solution is to emphasize the students to always be disciplined and have the book so that they are facilitated in memorizing and practicing Arabic conversation in the book *al-haditsu al-yaum*.



## Acknowledgments

My gratitude goes to ustadzah Khizanatul Hikmah, S.S, M.Pd as the supervisor, who has been willing to spend time, thought, energy, and also provide suggestions in this final project, to my mother who always prayed for me in doing this final project, to the S-PEAM Islamic boarding school which has given the opportunity to carry out research at the S-PEAM Islamic boarding school, to Ust.Nur Najman Marzuki, M.A who has provided advice and to regular PBA classmates 2019 who always provide enthusiasm in completing the final project.

## References

- [1] U. Hanifah, "The Importance of Quality Teaching Books in Improving Arab Language Learning," *At-Tajdid Journal*, 2014.
- [2] Z. Zulhannan, "Arab Language and Psycholinguistics: A Conceptual and Historical Study," *J. Al Bayan J. Jur. Educ. Bhs. Arabic*, vol. 9, no. 2, pp. 1-6, Feb. 2018, doi: 10.24042/albayan.v9i2.2241.
- [3] C. Dewi, "Learning Speaking Skills (Maharah Kalam) at Markazul Lughah Arabiyah Chapel Pesantren Miftahul Ulum Kebun Baru Pamekasan," 2018.
- [4] N. Afisia and R. Yasmar, "Madrasah - Wilayah, Arabella Tanjil: Alibri Allayih Aih'ih," 2018.
- [5] N. Mufidah, K. F. Attaqi, and H. Amrulloh, "The Role of Maharah Kalam Understanding in Arab Language Learning at Madrasah Aliyah Keagamaan (MAK)."
- [6] M. Mufid, "Urgency of Taqdimul Qishah for Development of Speech Skills."
- [7] H. H. Siregar, N. Hadi, and D. Hilmi, "Analysis of SAVI (Somatic, Auditory, Visual and Intellectual) Based Learning in Maharah Kalam," *Shaut Al Arab.*, vol. 9, no. 1, p. 32, Jun. 2021, doi: 10.24252/saa.v9i1.20588.
- [8] A. W. Azhari, "Analysis of Arab Language Teaching Books Class VI Madrasah Ibtidaiyah Published by Toha Putra," *Alsuniyat J. PenelitBhs. Arabic Literature and Culture*, vol. 1, no. 2, pp. 125-136, Oct. 2018, doi: 10.17509/alsuniyat.v1i2.24360.
- [9] U. Hanifah, "The Importance of Quality Teaching Books in Improving Arab Language Learning," *At-Tajdid Journal*, 2014.
- [10] Y. Nurkhasanah, "Muhadasah Learning Strategies," accessed: Jul. 12, 2023. [Online]. Available at: <http://eprints.walisongo.ac.id/id/eprint/3832/2/YULI%20NURKHASANAH-Strategi%20pembelajaran%20muhadasah.pdf>
- [11] S. Hasiseh, "Application of Muhadatsah Methods in Improving Arabic Language Skills at MTsN 02 Bondowoso," pp. 13.
- [12] S. Satrio, "Redesign of Teaching Materials to Improve the Speaking Skills of Foreign Language Students," *Profetika J. Islamic Studies*, vol. 22, no. 1, Art. no. 1, Jun. 2021, doi: <https://doi.org/10.23917/profetika.v22i1.14771>.
- [13] Sugiyono, "Quantitative Qualitative & RND Research Methods," Alfabeta, Bandung, 2010.
- [14] M. Effendi, "Qualitative and Quantitative Research Methods," 2013.
- [15] A. Sudijono, "Introduction to Education Statistics," Anas Sudijono - Rajagrafindo Persada. 2019. Available: <https://rajagrafindo.co.id/produk/pengantar-statistik-pendidikan/>
- [16] B. Nurgiyantoro and G. Marzuki, "Applied Statistics for Social Sciences Research," National Library of Indonesia, 2019.
- [17] M. B. U. Arifin, "Handbook of Education Statistics," 2018.

**Open Access** This chapter is licensed under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>), which permits any noncommercial use, sharing, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons license and indicate if changes were made.

The images or other third party material in this chapter are included in the chapter's Creative Commons license, unless indicated otherwise in a credit line to the material. If material is not included in the chapter's Creative Commons license and your intended use is not permitted by statutory regulation or exceeds the permitted use, you will need to obtain permission directly from the copyright holder.

